

IQOS  
ILUMA i  
ONE

Руководство Пользователя

## Автозапуск

### RU Автозапуск

Автоматически  
начинает нагреваться  
после вставки  
SMARTCORE STICK™.

## FlexPuff

### RU FlexPuff

автоматически  
анализирует ваш опыт и может  
предоставить 4 дополнительные  
затяжки в течение опыта  
продолжительностью до 6 минут.\*

\* FlexPuff предназначен для работы  
с табачными стиками. Активация  
и количество затяжек зависит от  
индивидуальных особенностей  
использования, дополнительные затяжки  
могут не распространяться на всех  
совершеннолетних потребителей и/  
или на опыт. FlexPuff не активируется  
при использовании режима паузы.



# Краткие советы

## Автоостановка

### RU Автоостановка

Во время использования процесс остановится, если SMARTCORE STICK™ будет перемещен или извлечен из устройства.



## Состояние батареи

**RU Состояние батареи**  
Кратковременно нажмите  
кнопку, индикаторы  
состояния покажут уровень  
заряда батареи.



## **Мигание света Желтый**

**RU Мигание света Желтый**

Батарея разряжена,  
необходимо зарядить.



## Индикаторы мигают дважды белым

**RU Индикаторы мигают дважды белым**

IQOS ILUMA i ONE™ находится вне  
рабочего диапазона температур  
(0°C~40°C).



## Красный мигающий свет

### RU Красный мигающий свет

Сбросьте IQOS ILUMA i ONE™. Если красный свет продолжает мигать, обратитесь в службу поддержки клиентов.



## Сброс

### RU Сброс

Нажмите и удерживайте кнопку в течение 7 секунд, затем отпустите. Все индикаторы состояния погаснут, дважды мигнут и снова загорятся. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу поддержки IQOS.



# Как использовать ваш IQOS ILUMA i ONE™

## 1.

### Включить

#### RU Включить

Нажмите и удерживайте кнопку в течение 4 секунд, индикаторы состояния медленно загорятся.



## 2.

### Зарядка

#### **RU** Зарядка

Перед первым  
использованием полностью  
зарядите ваш IQOS ILUMA  
i ONE™ в соответствии  
с прилагаемыми  
предупреждениями  
о безопасности и  
инструкциями.  
(примерно 90 минут)



### 3.

Открыть

RU Открыть

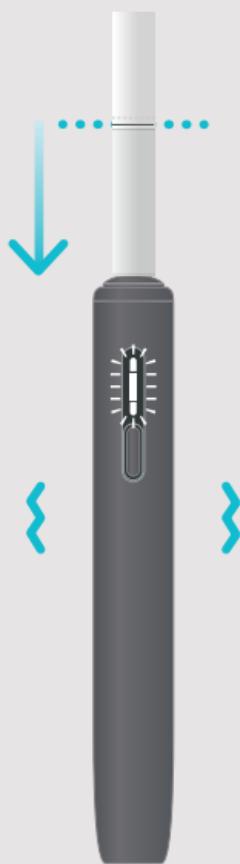
Сдвиньте, чтобы открыть.



## 4.

### Вставьте SMARTCORE STICK™

**RU Вставьте SMARTCORE STICK™**  
Вставьте SMARTCORE STICK™  
до линии на фильтре, пока  
устройство не завибрирует и  
не начнут мигать индикаторы.  
Нагрев начнется автоматически  
или при нажатии кнопки на 1  
секунду.



# 5.

## Начало использования

### RU Начало использования

Начните использовать, как только IQOS ILUMA i ONE™ завибрирует и индикаторы состояния останутся включенными.



## 6.

### Обратный отсчет опыта

**RU Обратный отсчет опыта**  
Во время использования индикаторы состояния показывают оставшееся время.



# 7.

## Почти завершено

### **RU** Почти завершено

Чтобы сигнализировать о последних 30 секундах или последних 2 затяжках, IQOS ILUMA i ONE™ завибрирует один раз, и один индикатор будет мигать белым.



## 8.

### Удалите SMARTCORE STICK™

**RU Удалите SMARTCORE STICK™**

Извлеките использованный SMARTCORE STICK™ и утилизируйте в соответствии с предупреждениями и инструкциями по технике безопасности.



IQOS  
ILUMA i



Это предупреждающий знак безопасности. Он используется, чтобы предупредить вас о возможной опасности получения телесных повреждений.

РУССКИЙ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПОЖАЛУЙСТА, ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ И ИНСТРУКЦИЯМИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ.

Настоящие Предупреждения и инструкции по безопасности не могут отражать все возможные ситуации, которые могут возникнуть, поэтому пользователям рекомендуется соблюдать осторожность и осмотрительность.

СОХРАНИТЕ ЭТИ  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ  
И ИНСТРУКЦИИ ПО  
БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ  
ПОСЛЕДУЮЩЕГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ,  
ПОСКОЛЬКУ ОНИ  
СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ  
ИНФОРМАЦИЮ.

Эти Предупреждения и инструкции по безопасности предназначены для устройств IQOS ILUMA i ONE™.

См. [www.iqos.com](http://www.iqos.com) для каких-либо изменений настоящих Предупреждений и инструкций по безопасности.

#### **ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ**

- Устройства IQOS ILUMA i ONE™ и SMARTCORE STICKS™ предназначены исключительно для совершеннолетних пользователей.
- IQOS ILUMA i ONE™ и SMARTCORE STICKS™ предназначены для совершеннолетних пользователей, которые в противном случае продолжали бы использование табачных или иных никотиносодержащих продуктов.
- Детям и подросткам ни при каких обстоятельствах не следует использовать IQOS ILUMA i ONE™ и SMARTCORE STICKS™.
- Данный продукт не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими достаточных знаний, кроме случаев, когда данным пользователя даны указания по безопасному использованию устройства и они осознают риски, связанные с его использованием.

#### **ТАБАК И НИКОТИН**

- SMARTCORE STICKS™ содержат никотин, который вызывает зависимость.
- IQOS ILUMA i ONE™ и SMARTCORE STICKS™ не исключают риски . Лучшим способом снизить риски для здоровья, связанные с никотином, является полный отказ от табака и никотина.
- Некоторые пользователи могут испытывать побочные эффекты, включая: боли в животе, боли в груди, удущье, кашель, затрудненное дыхание, головокружение, сухость во рту, сухость в горле, гингивит, головная боль, недомогание, заложенность носа, тошнота, раздражение во рту, учащенное сердцебиение, раздражение горла и рвота.
- Никотиносодержащие продукты не следует использовать людям, страдающим, либо подверженным риску возникновения сердечных заболеваний, диабета, эпилепсии или судорог.
- Никотиносодержащие продукты не следует использовать во время беременности или грудного вскармливания. Если вы беременны, предполагаете, что беременны, или кормите грудью, вам следует отказаться от употребления табака и никотина в целом.
- Отказ от курения или переход на IQOS ILUMA i ONE™ и SMARTCORE STICKS™ или другие никотиносодержащие продукты, может потребовать корректировки дозировки некоторых лекарственных средств (например, теофиллина, клозапина, ропинирола).

- Если у вас возникли вопросы о том, можно ли использовать устройства IQOS ILUMA i ONE™ или SMARTCORE STICKS™ при текущем состоянии здоровья, то вам следует проконсультироваться с врачом.

### **⚠ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**



#### **РИСК УДУШЬЯ, ПРОГЛАТЫВАНИЯ И НЕПРАВИЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ**

- Всегда держите IQOS ILUMA i ONE™ и SMARTCORE STICKS™ вне досягаемости детей и домашних животных.
- ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – устройства IQOS ILUMA i ONE™, аксессуары и SMARTCORE STICKS™ содержат мелкие части.
- SMARTCORE STICKS™ содержат металлические части с острыми краями.
- ОПАСНОСТЬ ПРОГЛАТЫВАНИЯ
  - Проглоченные SMARTCORE STICKS™ могут вызвать серьезные повреждения внутренних органов из-за мелких металлических частей с острыми краями.
  - Проглоченные SMARTCORE STICKS™ могут представлять риск никотиновой интоксикации.
  - При проглатывании SMARTCORE STICKS™ следует незамедлительно обращаться за медицинской помощью.
- ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ – не разбирайте SMARTCORE STICKS™, так как они содержат мелкие металлические части с острыми краями. Всегда утилизируйте SMARTCORE STICKS™ сразу после полного остывания в соответствии с местными правилами утилизации отходов.



#### **ЭЛЕКТРОННЫЕ ОПАСНОСТИ,**

#### **ЛИБО ОПАСНОСТИ СВЯЗАННЫЕ С АККУМУЛЯТОРОМ**

##### **Электрические риски**

Несоблюдение настоящих Предупреждений и инструкций по безопасности может привести к пожару, взрыву, поражению электрическим током, травмам или повреждению других лиц, себя, продукта или иного имущества:

- IQOS ILUMA i ONE™ должны использовать только Предполагаемые пользователи.
- Не используйте IQOS ILUMA i ONE™ в местах, где использование электронных устройств запрещено.

- Не заряжайте и не используйте IQOS ILUMA i ONE™ или аксессуары, если они повреждены, подверглись вмешательству или сломаны.
- Не используйте IQOS ILUMA i ONE™, если батарея протекает.
- Заряжайте IQOS ILUMA i ONE™ только в помещении, как указано символом , используя одобренный производителем зарядный кабель (поставляется в комплекте) и сертифицированный адаптер питания (который следует приобретать у надежного источника). Не используйте аксессуары, не одобренные производителем. Обратитесь к разделу «Технические данные» и на сайт [www.iqos.com](http://www.iqos.com) для получения дополнительной важной информации по безопасности.
- Этот продукт должен заряжаться только с использованием безопасного сверхнизкого напряжения с адаптером питания 5V;2A. Подробности см. в разделе «Технические данные» этих Предупреждений и инструкций по безопасности.
- Не используйте, не заряжайте и не храните IQOS ILUMA i ONE™ в местах с высокими температурами (например, внутри автомобиля летом или рядом с источниками тепла, такими как радиаторы или камины).
- Не используйте IQOS ILUMA i ONE™ в местах, где присутствуют легковоспламеняющиеся материалы, жидкости и газы.
- Адаптер питания и зарядный кабель IQOS ILUMA i ONE™ не должны подвергаться воздействию жидкости. Не прикасайтесь к IQOS ILUMA i ONE™ и/или их аксессуарам, если они намокли или были погружены в жидкость.
- Не очищайте устройство с помощью чистящих средств. Очищайте только с использованием аксессуаров или инструментов, одобренных производителем.
- Не очищайте устройство, когда оно включено.
- Периодически очищайте USB-порт зарядки IQOS ILUMA i ONE™, чтобы избежать накопления посторонних веществ (например, пыли), и проверяйте USB-порт на наличие посторонних материалов перед использованием USB-разъема.
- Закрывайте крышку устройства после использования, чтобы избежать накопления посторонних материалов (таких как пылевые частицы) в нагревательной камере, и проверяйте нагревательную камеру на наличие посторонних материалов перед использованием IQOS ILUMA i ONE™.
- Обращайтесь с осторожностью. Не роняйте IQOS ILUMA i ONE™ и не подвергайте устройство сильным ударам.

- Этот продукт не содержит частей, обслуживаемых пользователем. Не пытайтесь открывать, модифицировать, обслуживать, разбирать или ремонтировать какие-либо компоненты IQOS ILUMA i ONE™ или заменять какие-либо компоненты или батареи.
- Не используйте данный продукт, если он подвергался воздействию чрезмерного холода, жары или влаги.
- Не прикасайтесь к IQOS ILUMA i ONE™ и/или их аксессуарам, если они перегреваются, искрят, дымятся, загораются или горят. Если применимо и возможно, осторожно отключите или отсоедините источник питания.
- Не пытайтесь вставлять в нагревательную камеру какие-либо предметы, кроме SMARTCORE STICKS™ или ILUMA™ Stick Remover (при необходимости). Убедитесь, что держатель выключен, прежде чем пытаться удалить SMARTCORE STICKS™ с помощью ILUMA™ Stick Remover.
- Не вставляйте металлические предметы в устройство во время использования.
- Используйте устройство только при температурах от  $>0^{\circ}\text{C}$  до  $<40^{\circ}\text{C}$ .
- SMARTCORE STICKS™ предназначены для одноразового использования и никогда не должны использоваться повторно, зажигаться спичкой, зажигалкой или другим источником огня.
- Никогда не выбрасывайте IQOS ILUMA i ONE™ и/или их аксессуары вместе с другими бытовыми отходами, так как они могут вступить в контакт с водой и/или другими жидкостями.

#### **Риски, связанные с аккумулятором**

IQOS ILUMA i ONE™ работает от герметичного литий-ионного (Li-ion) аккумулятора. При нормальных условиях использования аккумулятор герметичен. Если вы заметили утечку жидкости из аккумулятора, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- При проглатывании жидкости из протекающего аккумулятора следует незамедлительно обращаться за медицинской помощью. Не следует вызывать рвоту, есть или пить.
- При вдыхании паров из протекающего аккумулятора подышите свежим воздухом и обратитесь за медицинской помощью.
- В случае контакта жидкости из аккумулятора с кожей промойте пораженный участок, в том числе руки, и не прикасайтесь к глазам.
- При попадании жидкости из аккумулятора в глаза немедленно промойте их чистой проточной водой в течение как минимум 15 минут и обратитесь за медицинской помощью.



## РИСК ТЕРМИЧЕСКОГО ОЖОГА

Несоблюдение данных Предупреждений и Инструкций по Технике Безопасности может привести к термическим ожогам:

- Храните устройства IQOS ILUMA i ONE™ и SMARTCORE STICKS™ в чистом, сухом и прохладном месте.
- Не подвергайте устройства IQOS ILUMA i ONE™ и SMARTCORE STICKS™ воздействию высокой влажности или прямых солнечных лучей.
- Не используйте SMARTCORE STICKS™, подвергшиеся сильному нагреванию или воздействию влажности.
- Не вынимайте SMARTCORE STICK™ во время использования.



## РИСК РАЗВИТИЯ АЛЛЕРГИЧЕСКОЙ РЕАКЦИИ

- Использование устройств IQOS ILUMA i ONE™ и SMARTCORE STICKS™ может вызвать аллергическую реакцию, например, отек лица, губ, языка, десен, горла или тела, затрудненное дыхание или хрипы.
- При появлении каких-либо вышеуказанных симптомов прекратите использование IQOS ILUMA i ONE™ и SMARTCORE STICKS™ и немедленно обратитесь за медицинской помощью, так как они могут указывать на серьезную аллергическую реакцию.
- Некоторые SMARTCORE STICKS™ содержат растительные ингредиенты, которые могут вызвать аллергическую реакцию у некоторых пользователей (см. информацию на упаковке). Не передавайте устройства IQOS ILUMA i ONE™ другим пользователям, чтобы свести к минимуму риск перекрестного заражения, которое может вызвать аллергическую реакцию.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ SMARTCORE STICKS™

- Используйте IQOS ILUMA i ONE™ только с SMARTCORE STICKS™, специально разработанными для поколений устройств IQOS ILUMA.
- Никогда не используйте IQOS ILUMA i ONE™ с сигаретами или аналогичными продуктами. Это может привести к травмам.
- Не используйте SMARTCORE STICKS™ с предыдущими устройствами IQOS™ (IQOS 3 DUO™ или более ранними).
- Не модифицируйте SMARTCORE STICKS™ и не добавляйте в них никаких веществ. Это может привести к травмам.

## **СООБЩЕНИЕ О НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫХ ЯВЛЕНИЯХ ИЛИ ИНЦИДЕНТАХ**

- Если вы испытываете какие-либо нежелательные эффекты при использовании IQOS ILUMA i ONE™ и/или SMARTCORE STICKS™, обратитесь за медицинской помощью.
- Вы можете сообщить о любом нежелательном явлении или инциденте, связавшись с местной Службой по обслуживанию клиентов (подробности можно найти на Карте по поддержке клиентов и гарантийном о обслуживании). Сообщая о побочных эффектах, вы можете помочь предоставить больше информации о безопасности данного продукта.
- Для получения дополнительной информации, пожалуйста посетите сайт [www.IQOS.com](http://www.IQOS.com).

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

### **Устройство:**

IQOS ILUMA i ONE™ Модель M0033

Тип батареи: перезаряжаемая батарея Li-ion

Вход: 5В ■■■ 2А

В этот мобильный комплект могут входить не все устройства, перечисленные в данных Предупреждениях и Инструкциях по Технике Безопасности.

### **Информация о совместимости Адаптора питания**

Модель: S52A21, S21A20, S21A22, S21A23, S21A25, S21A27, S82A40, S82A41, S82A42, S82A43, S82A45, S82A46

Входное напряжение: 100 В~240 В~50-60 Гц 0,3 А

Выходное напряжение: 5В ■■■ 2А

Выходная мощность: 10,0 Вт

Средняя активная эффективность: 79,0 %

Потребляемая энергия при отсутствии нагрузки:  
<0,09 Вт

**Используйте с поставляемым зарядным кабелем.**

## **ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ IQOS ILUMA i ONE™**

**Действительна для Европейского союза и Европейской экономической зоны**



Этот символ на продукте или его упаковке указывает на то, что этот продукт и его

отдельные части (включая батареи) не

должны утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Вместо этого вы обязаны утилизировать ваше оборудование, доставив его в специально отведенное место для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Раздельный сбор и переработка вашего оборудования (включая батареи) при утилизации помогут сохранить природные ресурсы и обеспечить его переработку таким образом, чтобы

защитить здоровье человека и окружающую среду. Утилизация оборудования как несортированных муниципальных отходов (например, путем сжигания отходов или захоронения) может негативно сказаться на окружающей среде и здоровье человека. Для получения дополнительной информации о том, где можно утилизировать Ваше оборудование, просим связаться с муниципалитетом вашего города, местной службой утилизации бытовых отходов или магазином, где вы приобрели продукт. Местный импортер продукта обеспечит финансирование обработки и переработки оборудования, возвращенного через данные специально отведенные пункты сбора, в соответствии с местными требованиями.

#### **ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ АККУМУЛЯТОРА (ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ И ПЕРЕРАБОТКИ)**

**Потребителю запрещается извлекать аккумулятор из устройства. По истечении срока службы устройства извлечь аккумулятор может только уполномоченная организация по утилизации, выполнив следующие шаги:**

##### **Устройство IQOS ILUMA i ONE™:**

- Шаг 1: Устройство должно быть полностью разряжено перед разборкой.
- Шаг 2: Снимите косметическую крышку и два винта в нижней части корпуса устройства.
- Шаг 3: Выньте сборку из корпуса через разъем Type C.
- Шаг 4: Очистите клей в нижней части корпуса.
- Шаг 5: Снимите верхнюю крышку с защелкой и втулку трубы.
- Шаг 6: Снимите два винта с экранирующего кожуха и снимите его.
- Шаг 7: Отключите разъем BTB (плата к плате) аккумулятора.
- Шаг 8: Удерживая язычок клея на нижней стороне устройства, медленно потяните и удалите клей с аккумулятора, затем выньте аккумулятор из рамы. Если в процессе требуется инструмент, используйте пластиковые инструменты.
- Шаг 9: Утилизируйте аккумулятор в соответствии с местными правилами.

#### **ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ**

##### **Устройство IQOS ILUMA i ONE™**

Технический регламент «Электромагнитная совместимость технических средств» (TP ТС 020/2011);

Технический регламент “Об ограничении

применения опасных веществ в изделиях  
электротехники и радиоэлектроники" (TP ЕАЭС  
037/2016)

USB кабель

Технический регламент "Об ограничении  
применения опасных веществ в изделиях  
электротехники и радиоэлектроники" (TP ЕАЭС  
037/2016)

Устройство IQOS ILUMA i ONE™

Данное устройство соответствует пределам  
радиочастотного воздействия и было выбрано  
в соответствии с требованиями к воздействию  
мобильных устройств в соответствии со стандартом  
EN 62311:2008.

Разработано и произведено под руководством Philip  
Morris Products S.A., Кэ Жанрено, 3, 2000 Ньюшатель,  
Швейцария.

© 2024 Copyright Philip Morris Products S.A.

